

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 49

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 6. Dezember 1979 Heft 49/79

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

**Wärmedämmung/Energie-**  
**sparen**  
Energiesparen durch bauli-  
che Massnahmen im priva-  
ten und industriellen Be-  
reich. Von Konrad Basler 1001

**Erdbeben-Ingenieurwesen/**  
**Erdbebennormen**

Entwicklungstendenzen im  
baulichen Erdbebenschutz.  
Bericht über ein Seminar an  
der ETH Zürich (9./10. Aug.  
79).

Gliederung der Artikelfolge:  
Zusammenfassung, Folge-  
rungen, Ausgangslage, Kon-  
zept und Aufbau. Internatio-  
nal stand der Kenntnis im  
baulichen Erdbebenschutz  
(Ingenieurseismologie); Bau-  
licher Erdbebenschutz in  
Jugoslawien; Elemente einer  
neuen Erdbebenvorschrift  
der Vereinigten Staaten;  
Seismische Bemessungskrite-  
rien wichtiger Bauwerke;  
Seismisches Risiko indu-  
strieller Systeme; Grundzüge  
einer einheitlichen europäi-  
schen Erdbebenvorschrift;  
Erdbebensicherheit  
schweizerischer Bauwerke;  
Seismizität der Schweiz –  
Schadenpotential in der  
Schweiz – Erdbebenvor-  
schriften in der Schweiz) Ge-  
staltung von Erdbebenvor-  
schriften 1005

**Umschau** 1025

### Wettbewerbe

Planung «Am Bach» in Kloten.  
Halle de fret à l'aéroport  
de Genève-Cointrin. Wohn-  
bebauung «Im Heidenkel-  
ler» Urdorf (ZH), Centro Sa-  
cra Famiglia in Locarno 1026

Laufende Wettbewerbe,  
Wettbewerbsausstellungen B 177

Aus Technik und Wissen-  
schaft. Sonderdrucke B 178

Aus Technik und Wirt-  
schaft. Firmennachrichten.  
Kurzmitteilungen B 179

Weiterbildung. Tagungen.  
Vorträge. Stellenvermitt-  
lung SIA/GEP B 180

## zum Titelbild

**Auf**  
die Herstellung von Sonder-  
Rohren für besondere Anwendungen sind wir  
spezialisiert.

**PAN-ISOVIT**  
Eine extrem hochwertige, verhältnisse-  
und höchste technische Anforderungen  
befriedigende Verbundisolierung, die  
voll zur Geltung (z.B. bei der Fabrikation  
von Abgasleitungen) kommt. Sie ist eine  
Packstoffisolierung in einem Chemietank  
oder auf einer Isolierplatte. Der Durchmesser  
von 20 bis 500 mm, in Kümmertablagen  
Längen von 1000 bis 3000 mm, für  
Verbindungen hat sich Pan-Isovit als  
Vorzeigeprodukt etabliert. Verarbeitet mit  
Faserrohren, Bitumen, Asphalt, Bitumenguss  
Quarz, Schiefer und Wirtschaftlichkeit  
sicherlich doch meistens.

\* Bitte beachten Sie die An-  
wendungsvorschriften für das  
spezielle präzise Montieren in Längsrichtung gerollt.

### PAN-ISOVIT - für Fernwärme

Fugenlose Verbundisolierung  
aus Polyurethan-Hartschaum,  
mit nahtloser Hartpolyäthylen-  
Ummantelung sowie Stahlrohren  
höchster Gütevorschriften.  
Seit über 15 Jahren sind wir mit  
unserem Know-how, mit unserer  
Dienstleistung, von der Planungsphase  
bis zur Nachisierung der Muffenverbindungen,  
immer für Sie da.

Nebst unserem hochentwickelten Formteilprogramm der Standardserie steht Ihnen heute ein neues, komplettes Rohr- und Formteilprogramm mit dickerer Isolierdicke zur Verfügung. Damit kann Ihre Fernwärmeleitung auf lange Sicht noch wirtschaftlicher ausgelegt werden. Und, selbstverständlich, kann PAN-ISOVIT auf Wunsch auch mit eingeschäumtem Melde-  
draht geliefert werden, so dass durch Dauerüberwachung die Sicherheit Ihres Fernwärmesystems zusätzlich optimiert wird.

**ISOVIT AG, ISOLIERWERK**  
Meier-Schenk-Gruppe  
Regensdorf-Zürich,  
St.Gallen, Chur, Lausanne, Biel

Ihr Partner für Fernwärme.

## Abonnemente

Neue Abonnementspreise ab 1. Jan. 1980

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 71 71

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

### No 24/79

#### Gestion énergétique

Etude de la demande  
d'énergie globale des sec-  
teurs de la demande  
intermédiaire belge, par  
Francis Boissier et Dirk  
Duwein 311

#### Béton précontraint

Précontrainte partielle :  
expériences suisses et  
principes du dimensionne-  
ment, par Hugo Bachmann 315

#### Adresse: 27, av. de Cour 1607 Lausanne

#### Gestion énergétique

Programmes de calcul pour  
la détermination des besoins  
énergétiques des bâtiments,  
par Thomas Frank 320

#### Physique

Hommage à François  
Baatard, par Jacques-André  
Hertig 322

#### Actualité

Vie de la SIA 324

#### Vie de la SIA

### Vorschau auf das nächste Heft

Die Rolle des Computers im  
Bauwesen der 80er Jahre  
SIA-Informationen 6